

## ÉDITO

## ACTUALITÉS

- 8 Assemblée Générale 2018
- 10 Campagne « Zéro Pesticide dans nos Centres Sportifs »
- 12 Avec Helpi, on réagit !
- 14 Pool is Cool : Baignade en plein air à Bruxelles ?
- 16 Village Sport 2018

## DOSSIER

- 20 Installer un terrain en gazon synthétique
- 24 L'entretien de vos terrains synthétiques
- 26 Granulats, faut-il s'en méfier ?

## LES CENTRES

- 32 Mouscron : L'usine Motte devient complexe sportif
- 34 Fiche Technique « La Motte »
- 38 Nouveau centre sportif à Virginal (Ittre)

## TECHNIQUE

- 42 Le Sport libre en plein boum

RÉDACTIONNEL  
PUBLICITAIRE

- 46 CEG - Equalia :  
L'Ingénierie et la Gestion au service des Sports et Loisirs de demain
- 48 HSB : La réhabilitation de votre bassin de natation

## JURIDIQUE

- 50 Les brèves
- 52 Dossier : La responsabilité des Moniteurs sportifs

## SPORT ET SANTÉ

- 58 Le bien-être des travailleurs

## INTERVIEW

- 62 Falila Laanan, secrétaire d'État  
Bruxelloise aux infrastructures sportives

## NOS PARTENAIRES

TRIMESTRIEL DE L'ASSOCIATION DES ÉTABLISSEMENTS SPORTIFS (ASBL)

#131 (PRINTEMPS 2018)

**Secrétariat de direction  
et régie publicitaire**  
AES Asbl  
Allée du Bol d'Air, 13  
4031 ANGLEUR  
Tél. 0032 4 336 82 20  
Fax 0032 4 337 82 20  
info@aes-asbl.be  
www.aes-asbl.be

**Rédacteur en chef**  
Serge Mathonet  
directeur@admin-aes-aisf.be

**Mise en Page**  
AES asbl  
communication@aes-asbl.be

**Photos et illustrations**  
Doc. privée, Pixabay

**Abonnements**  
Chantal Dellisse  
secretariat@aes-asbl.be  
Numéro : 10€  
Annuel (4 ex.) : 30€

**Impression**  
Snel  
Z.I. des Hauts-Sarts  
Rue du Fond des Fourches 21,  
4041 HERSTAL  
Tél. 04 344 65 65  
www.snel.be

**Routage**  
La Lumière Asbl  
Rue Sainte Véronique, 17  
4000 LIÈGE  
Tél. 04 222 35 35  
Fax 04 221 23 56  
lalumiere@lalumiere.be  
www.lalumiere.be

Avec le soutien de



En collaboration avec

